

Anmeldung zum Freibadbesuch

(bei stabilem Inzidenzwert 50-100)



Freibadbesucher (outdoor pool visitor)

Familienname, Vorname <small>(surname, forename)</small>			
Anschrift <small>(address)</small>			
Geburtsdatum <small>(date of birth)</small>			
Telefonnummer <small>(phone number)</small>		E-Mail-Adresse <small>(e-mail-adress)</small>	
Datum des Freibadbesuchs <small>(date of visit)</small>		Ankunftszeit <small>(time of arrival)</small>	

Bestätigung durch Freibadbesucher (confirmation by outdoor pool visitors)

Bei mir liegen derzeit selbst keine typischen Symptome einer Infektion mit dem Coronavirus SARs-CoV-2 vor (I don't have any typical symptoms of an infection with the coronavirus SARS-CoV-2 currently)

und (and)

vollständiger Impfschutz gegen Covid 19 liegt vor (Mindestens 14 Tage seit abschließender Impfung sind vergangen) Datum abschließende Impfung:

(Complete vaccination protection against Covid 19 is given (at least 14 days have passed since final vaccination) date final vaccination:

oder (or)

von einer vollständigen Genesung (positiver PCR-Test liegt min. 28 Tage, höchstens 6 Monate zurück) ist auszugehen (a complete recovery (positive PCR test at least 28 days, maximum 6 months ago) is to be assumed)

Oder, ab dem 6. Lebensjahr (or) from the age of 6

ein negativer Test (siehe 2. Seite) liegt vor (a negative test is present)

Von allen auszufüllen: (to be filled in by all)

Ich bestätige, dass ich selbst keinen Kontakt mit Covid-19 Erkrankten innerhalb der letzten 14 Tage hatte (I certify that I have not had any contact with Covid-19 patients within the last 14 days.)

Test zum direkten Erregernachweis des Coronavirus SARS-CoV-2 (covid-19 test) ab 6 Jahren (Test for the direct pathogen detection of the Coronavirus SARS-CoV-2 (covid-19 test))

Test Art <small>(test type)</small>			
<input type="checkbox"/> PCR-Test <small>(PCR test)</small>	<input type="checkbox"/> PCR-Schnelltest <small>(rapid PCR test)</small>	<input type="checkbox"/> Antigen-Schnelltest <small>(rapid antigen test)</small>	<input type="checkbox"/> Antigen-Selbsttest unter Aufsicht <small>(rapid antigen test under supervision)</small>
Test-Datum <small>(date of test)</small>			
Test-Uhrzeit <small>(time of test)</small>			

Nur Ausfüllen bei Antigen-Selbsttest vor Ort (only to be filled in if antigen self-test is performed on site)

Testergebnis <small>(result of the test)</small> : <input type="checkbox"/> positiv <small>(positive)</small> <input type="checkbox"/> negativ <small>(negative)</small>
Bestätigung durch Aufsicht (Kioskpersonal)
<hr/>
Datum/Name/Unterschrift <small>(date/stamp/signature)</small>

Bestätigung der wahrheitsgemäßen Angaben: (Confirmation of the truthful information:)

Unterschrift Besucher bzw. Erziehungsberechtigte bei Kindern unter 13 (signature of visitor or legal guardian for children under 13)

Hinweis:

Wer dieses Dokument fälscht oder nachträglich verändert oder das unechte oder verfälschte Dokument gebraucht, handelt strafbar. Strafbar ist es auch, ein objektiv unrichtiges Gesundheitszeugnis gegenüber Behörden oder Versicherungen zu gebrauchen.

Datenschutzerklärung:

Die Erhebung der Daten erfolgt aufgrund von Art. 6 Abs. 2 Nr. 3 a BayDSG und § 27 Abs. 2 NR. 5 der 12. BayIfSMV in Verbindung mit den Maßgaben, die von den zuständigen Staatsministerien im Einvernehmen mit dem Staatsministerium für Gesundheit und Pflege bekanntgemacht wurden. Eine Weitergabe der Daten erfolgt nur zum Zwecke der Kontaktdatennachverfolgung durch die Gesundheitsämter. Die Daten werden nach 4 Wochen gelöscht.

Weitere Informationen siehe www.ottobeuren.de/de/datenschutz

Verantwortlich für die Erhebung: Verwaltungsgemeinschaft Ottobeuren

Note:

Anybody forging or subsequently altering this document or using the forged or falsified document may be prosecuted. It is also a criminal offence to present an objectively incorrect health certificate to the authorities or insurance companies.

privacy policy:

The data is collected on the basis of Art. 6 Para. 2 No. 3 a BayDSG and § 27 Para. 2 No. 5 of the 12th BayIfSMV in conjunction with the requirements published by the responsible state ministries in agreement with the State Ministry for Health and Care. The data will only be passed on for the purpose of contact data follow-up by the health authorities. The data is deleted after 4 weeks.

For further information see www.ottobeuren.de/de/datenschutz

Responsible for the survey: Administrative community Ottobeuren